



## În interiorul ziarului:

Pe teme din **Proiectul de Statut modificat al P.M.R.**: Să dezvoltăm puternic critica și autocritica! — Stan Costache — Cea mai bună metodă de dezvoltare și lichidare a lipsurilor; Matei Ilie — Impotriva gîturilor criticii; Morvai Ilona — Autocritica să fie urmată întotdeauna de fapte (pag. 2-a).

Din realizările cincinalului: A. Al-mășan — Virghis — mina însoțită (pag. 2-a).

Recenzie: G. Călinescu: „Am fost în China nouă” — de Al. Mirodan (pag. 2-a).

Raportul președintelui I. Broz-Tito la plinara Comitetului Federal al Uniunii Socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia (pag. 3-a).

Cronica internațională: A. Angheliescu — Pactul agresiv de la Bagdad și voința popoarelor arabe (pag. 3-a).

Trei milioane de oameni au întins oaspeții sovietici (pag. 4-a).

A 11-a aniversare a eliberării Albaniei: Ședința solemnă de la Tirana (pag. 4-a).

Ecouri în străinătate la comunicatul agenției TASS despre ultimele experiențe cu arma termoneucleară în U.R.S.S. (pag. 4-a).

Criză de guvern în Franța (pag. 4-a).

## Grijă deosebită pentru noile cooperative agricole de producție

La redacția ziarului nostru sosește mereu vești de la sate care arată că în împlinirea Congresului partidului un număr tot mai mare de țărani muncitori se unesc în noi întovășiri agricole și gospodării colective sau se înscriu în cele existente. Noi colectivități și întovășiri își manifestă recunoștința față de partid, care le-a arătat calea spre o viață nouă, fericită.

Dorind fierbinte să-și făurească un trai îmbelșugat, țărânii muncitori care se unesc în gospodării colective și întovășiri nu au însă experiența organizării și conducerii unei asemenea mari gospodării. De aceea, noile gospodării colective și întovășiri trebuie să se bucure de grijă deosebită din partea organelor de partid și de stat. Comitele regionale și raionale de partid, comitele executiv ale statului populare, organele agricole și S.M.T.-urile sint datorate să îndrume și să ajute cu dragoste gospodăriile colective și întovășirile noi înființate, ca ele să învețe să se gospodărească, să se pună de la început temeinic pe picioare.

Multe gospodării colective și întovășiri agricole au cârmăzari membri încheie acum primul an de muncă în comun și mîndresc cu realizările obținute. Datorită sprijinului de zi cu zi acordat de Comitetul orașene de partid Lugoș prin tov. Nicolae Dumitrescu, instructor al comitetului, membrii gospodării colective din Lugoș, înființată abia de un an, au cules recolte bogate și și-au asigurat veniturile sporite. Colectivității au obținut 1.800 kg. grâu la ha. și 3.600 kg. porumb la ha., în vreme ce țărânii individuali au cules abia pe jumătate. Organizația de partid, îndrumată de instructor, a sprijinit pe colectivități să-și organizeze munca pe brigăzi și echipe, să aplice regulile agro-tehnice înaintate, să țină o evidență bună a muncii.

Rezultate bune au obținut și multe din întovășirile noi. Așa e de pildă întovășirea din comuna Fulga, raionul Mizil. Sprijiniți îndecaprop de comitetul raional de partid, întovășirii din Fulga fac toate muncile în comun, dezvoltă într-ajutorare. Ca urmare, ei au obținut 1.700 kg. grâu la ha. și peste 2.500 kg. porumb la ha., cu mult mai mult decît ceilalți țărani muncitori din sat.

Din păcate, însă, sint și întovășiri și gospodării colective noi, care n-au obținut rezultate pe măsura posibilităților ce le au. Acestea nu sînt îndrumate și ajutate să-și organizeze bine munca, să aplice metodele agro-tehnice înaintate pentru a sporească producția la hectar. Așa se întîmplă de pildă, cu întovășirile din Plopu, regiunea Galați, Talpoș, regiunea Oradea, și altele. Acestea sint întovășiri doar pe hirtie, fiindcă în realitate membrii lor lucrează individual și după metode învechite. Întovășirile n-au fost ajutate să înțeleagă că într-ajutorare, munca în comun, îi ajută să lucreze mai bine pămîntul, să obțină recolte bogate.

Unii activiști de partid și de stat consideră că, odată cu înființarea întovășirilor sau gospodăriilor colective sarcina lor în ce privește transformarea socialistă a satului a fost îndeplinită, că de acum lucrurile pot fi lăsate să meargă de la sine. Ei nu înțeleg că trecerea la cooperatia de producție nu micsorează, ci sporește grija și răspunderea lor pentru dezvoltarea agriculturii, nu micsorează, ci sporește rolul comunistilor în opera de ridicare a agriculturii.

De aceea organele de partid și de stat trebuie să considere că una din principalele lor obligații este să-i sprijine temeinic, zi de zi, pe noii colectivități și întovășiri, să-i învețe să se gospodărească, să-i ajute la rezolvarea diferitelor probleme ce se ivesc. Comitele regionale și raionale de partid și comitele executiv ale statului populare sint datorate să cunoască situația fiecărei gospodării colective și întovășiri noi înființate și să vegheze ca de la început să pornească pe un drum sănătos.

Una dintre cele mai importante condiții pentru ca noile gospodării colective și întovășiri să obțină de la început rezultate bune este să aibă o conducere corepunătoare. Întovășirile și colectivitățile trebuie îndrumate și aleasă în fruntea lor pe cei mai buni dintre ei, oameni gospodări, cinștiți și devotați trup și suflet intereselor obștești, cauzei socialismului. Dar asta nu înseamnă încă totul. Conducătorii noilor gospodării colective și întovășiri, ieri țărani individuali, nu pot fi lăsați să se descurce singuri. Ei trebuie ajutați, sprijiniți să învețe să planifice munca în gospodării și s-o conducă organizat.

## Conferințe pe teme de partid

În împlinirea celui de-al 11-lea Congres al partidului, Comitetul regional de partid București desfășoară o intensă activitate pentru ridicarea la un nivel mai înalt a muncii de propagandă. Secretarii și membrii comitetului regional de partid participă activ la munca de propagandă. Așa, de pildă, tov. Vasile Cristache, prim secretar al comitetului regional de partid, a făcut zilele acestea în fața activului de partid și a propagandiștilor din raionul Giurgiu o expunere pe tema: „Partidul Muncitoresc Român, forța conducătoare în statul nostru democrat-popular”. Expunerea, care a fost însoțită de o analiză amănunțită a muncii depuse de Comite-

tul raional de partid Giurgiu, a fost urmată de discuții. O expunere pe aceeași temă a făcut și tov. Ion Predescu, secretar al comitetului regional de partid, în fața activului de partid și a propagandiștilor din raionul Alexandria. Asemenea expuneri au fost prezentate și de către secretari ai comitetelor raionale de partid. Astfel, tov. Cornel Popescu, secretar al Comitetului raional de partid Vîrtoape, a făcut o expunere în fața propagandiștilor din raion pe tema: „Prevederile proiectului de statut modificat al P.M.R. cu privire la înaltul titlu de membru al partidului”.

## În cinstea Congresului partidului

### Pentru 30.000 tone de cărbune peste plan

PETROSANI (cosp. „Scînteia”). — Pe la începutul lunii octombrie, tinerii mineri din Valea Jiului și-au luat angajamentul ca pînă la 23 decembrie — ziua deschiderii Congresului partidului — să extragă, peste plan, 30.000 tone cărbune. În mina cea mai tînără, la Uricani, în vechea mină de la Lupeni, la Vulcan și la Petrila, la Lonea și la Aninoasa, peste tot, brigăzile de tineret au început, alături de ceilalți mineri, o entuziastă întrecere pentru realizarea acestui angajament.

**La Vulcan** — La mina Vulcan, alături de brigada cunoscutului miner Ioan Andronic, obține succese deosebite în muncă și brigada condusă de finărul Csiki Emerik. Trecînd la organizarea lucrului pe bază de grafic ciclic, minerii din această brigadă au înființat o întrecere între cele trei schimburi. Ei au hotărît să dea cel puțin 6 tone în plus în fiecare sut.

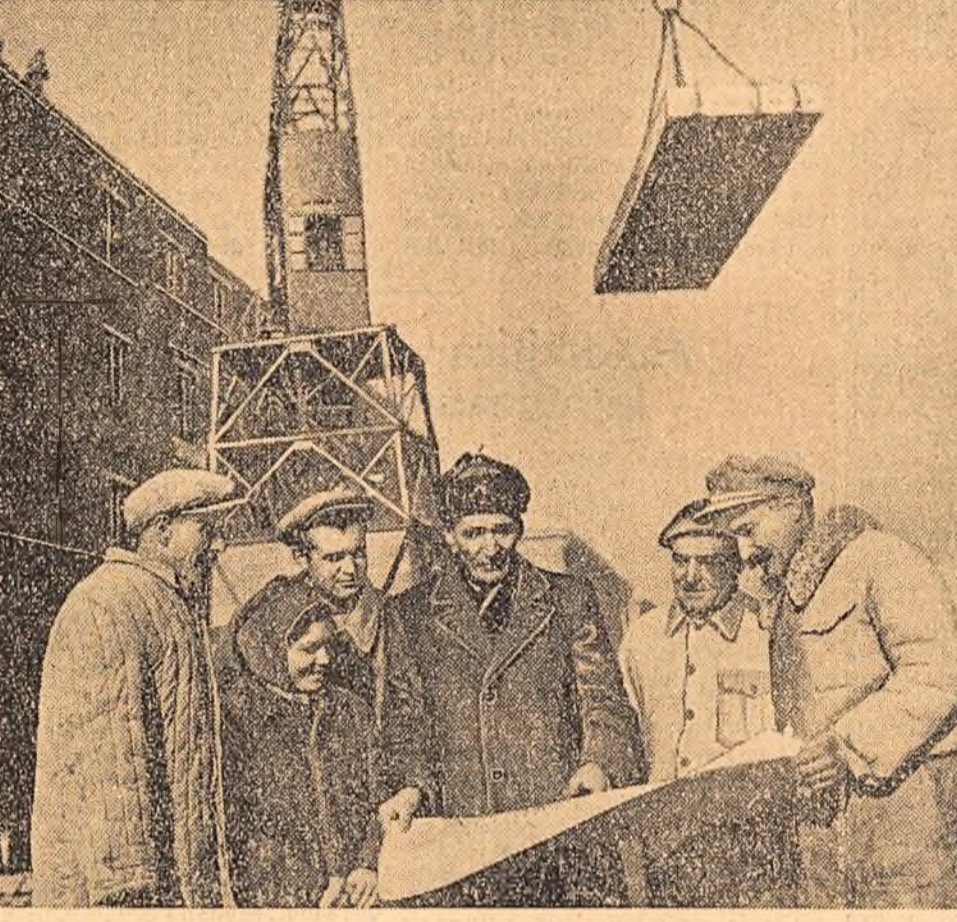
Din cele 2000 de tone cît și-au propus să dea peste plan minerii din brigada lui Csiki Emerik au extras pînă la 16 noiembrie 977 tone.

**La Petrila** — Minerii Petrilei au extras luna aceasta mii de tone de cărbune peste plan. Un apart însemnat la dobîndirea acestor succese au adus brigăzile de tineret din sectorul III. În perioada 1-20 noiembrie brigada de tineret condusă de minerul Mihai Crășuc a extras 1292 tone în plus, iar cea condusă de cunoscutul fruntas în producție Cornel Cănușă a dat peste plan 532 tone cărbune.

**La Lonea** — La Lonea, tinerii din brigada condusă de Ion Comodi obțin în aceste zile cea mai mare producție realizată în abajale-cameră. La sfîrșitul săptămîrii sînt ei lasă frontal armat sau puscuit, astfel încît minerii din fiecare schimb pot folosi din plin timpul de lucru. În fiecare lună ei și-au propus și extragă 2.000 tone de cărbune în plus; faptele arată că își realizează cu succes angajamentul luat.

**La Lupeni** — Brigăzile tinerilor mineri Constantin Petru și Costas Emil de la Lupeni au extras în perioada 1-20 noiembrie 395 tone, respectiv 131 tone cărbune peste plan. Brigada de tineret condusă de Spînu Petru, trecînd la aplicarea metodei puscării pe craier, a realizat luna trecută o producție de 5 ori mai mare față de angajament.

### Noi locuințe pentru oamnenii muncitori



Construcții de pe șantierele de blocuri muncitorești din Vatra Luminoasă-București sint mîndri de rodul muncii lor. În întrecerea socialistă în cinstea Congresului partidului, ei lucrează cu rîvnă la finisarea unui grup de 8 blocuri care vor fi date în curînd în folosința oamenilor muncii.

Printre constructorii care s-au evidențiat în mod deosebit se află maestrul Alexandru Iacob, care conduce echipele de constructori din blocul B, Ion Voicu, zidar tenorilor, care și depășește sarcina de producție cu peste 60%. Obraz Sevastila, instalatoare, care și depășește planul în proporție de 150%, și alții.

În clișeu: Un grup de constructori de pe acest șantier studind planul unui nou bloc care se află în construcție. (De la stînga la dreapta): Dumitru Dumitru, Obraz Sevastila, Stamate Cristea, Alexandru Iacob, Ion Pălămidă și Ion Voicu.

## Din țara constructorilor comunismului

### Instalarea rotorului primului generator al hidrocentralei de la Kuibîșev

La 27 noiembrie s-au terminat lucrările de montare pe ansambluri a generatorului primului agregat al hidrocentralei de la Kuibîșev.

În această zi, două puternice poduri rulante de 450 tone fiecare au transportat rotorul, care cîntărește 740 de tone și are un diametru de peste 14 metri, de la platforma de montare pînă în craterul agregatului.

Ridicarea și transportarea cutii ansamblu atît de mare ca cel al acestui hidroagregat se face pentru prima oară în practica mondială a montajului pe șantiere hidro-tehnice.

Colectivul de montori depune toate eforturile pentru ca în cursul lunii decembrie să pună în funcțiune primul agregat al hidrocentralei de la Kuibîșev.

### 8000 operațiuni matematice pe secundă

MOSCOVA 29 (Agerpres). — La Academia de Științe a U.R.S.S. funcționează o mașină de calcul electronică, cu funcționare rapidă, de tip „BESM”, care poate fi considerată drept o realizare remarcabilă a gîndirii tehnico-științifice contemporane.

După cum a declarat un corespondent al agenției TASS directorul Institutului de mecanică de precizie și tehnică a calculului al Academiei de Științe a U.R.S.S., Serghei Lebedev, noua mașină constituie un mijloc deosebit de eficient pentru cercetări științifice și va contribui la rezolvarea unor importante probleme din diferite ramuri ale științei. Mașina execută în medie aproximativ 8.000 de operațiuni matematice pe secundă, înlocuind munca a zeci de mii de oameni.

Mașina este prevăzută cu 5.000 de lămpi electronice și poate fi deservită de doi ingineri și un tehnician. Ea s-a bucurat de o largă apreciere la recenta conferință internațională pentru problemele mecanicii de precizie și tehnicii a calculului al Academiei de Științe a U.R.S.S., Serghei Lebedev, noua mașină constituie un mijloc deosebit de eficient pentru cercetări științifice și va contribui la rezolvarea unor importante probleme din diferite

### Oameni și fapte din întrecere

## Noaptea, între două suiere de sirenă

Noaptea friguroasă și umedă de noiembrie a coborît de mult peste oraș. Un pui de crișă suflă neînțeles pe apa tulburii Bistriței, aruncînd în obrații trecătorilor pale de burniță rece, pișcătoare. Cleopatra Osman își strînge mai bine salul de lîină petrecut peste timp. Zorește. Peste o jumătate de oră sirena va vesti intrarea în schimb de noapte. Trebuie să ajungă la fabrică mai deosebit de curînd în noaptea de noapte, în proporție de 150%, și alții.

„Proletarul” suierul sirenei. Schimbul de noapte ia în primire posturile. Agitația încetează. Totul pare că a reîntors în făgașul firesc al muncii. Și totuși, ceva e deosebit... Poate unde nimeni nu mai vorbește fără rost de colo-colo? Poate unde oamenii se învîrtesc aglîndîndu-se să înnoade cu îndeminare un fir sau să schimbe șuveica?

„Simți însă că acum, aici, în schimb de noapte, fiecare muncitor și-a cîștigat valoarea lui deplină, că nici o clipă nu poate și nu trebuie să fie irosită. Surturile cu urzeală se schimbă într-un timp record. Altdădată, această operație dura cîteva ore. Acum, e în joc onoarea schimbului. Maistrul intervin imediat cînd se ivește vreun neajuns.

„Lata însă că acolo, pe rîndul din mișcare, la una din mașinile la care lucrează Natalia Diaconescu, o fată blondă, cu fata plină, rumenă — pare a se fi întîmplat ceva. Bătăia vîlălei a amuțit. Dar de alături îi vine în ajutor Silvia Avram, prietena și tovarășa sa. Așa că, atunci cînd Arghira Dinu sosește și-i ajută fosta ucenică, jrele rupte sint deja înnoadate.

„La vorbă — mesterii... Văzînd însă fețele tinerilor intrante de necaz, Cleopatra Osman se grăbește să le ia apărarea... Zgomotul familiar al războaietilor îi impresară îndată ce ajung în atelier. Lăzile cu bălătură se alinază vîrșuite la capătul războaietelor. Prin ristaururile dintre mașini; zeci de suluri masive, pline cu urzeală, așteaptă să ia locul celor goale. Și toți se bucură, văzînd că nici un colț al atelierului n-a mai rămas întunecat: becurile suspendate radiază pretutindeni aceeași lumină bogată, clară. E locuim ceea ce ei ceruseră din partea administrației pentru ca munca în schimb de noapte să nu se desfășoare în alte condiții decît cea din schimb de zi. Numai prin efortul lor unit vor putea spulbera tradiția „condițiilor obiective” care fac ca schimburile de noapte să fie codase și chiar sub normă.

„Suiorul ascuțit al sirenei străpunge ca o sulă lînistea dinaintea de zori. În atelier se stîrnuie un mormur de glasuri. Pe fețele de la capătul războaietelor se inscriu rezultatele obținute după 8 ore de muncă încordată. Ca la o chemare, întreaga brigadă se adună pe coridorul dintre războaiete. Fiecare urea să audeși la cunoștința celui alt succesului său, iar toți vor să afle mai degrabă cît au realizat împreună. Cîtrele se adună una după alta, rostite cu mîndrie. Un zîmbet de biruință flutură pe chipuri.

Brigada a dat peste plan circa 100 m.p. stofă, contribuție preioasă la îndeplinirea angajamentului pe care și l-a luat întregul colectiv al fabricii în cinstea Congresului partidului de a realiza peste plan în ultimul trimestru 20.000 m.p. jեսături de bună calitate.

„A rămas în urmă, departe, ca o piramidă de lumini, fabrica plină de freamătul muncii. Cleopatra Osman pășeste acum fără grabă pe străzi liniștite, spre casă. Dar gîndurile ei au rămas încă alături de tovarășii cu care, împreună, prin rodnice fapte, cînsteste partidul.

I. STAVARUS

## Raportăm partidului

### Munca în comun ne-a adus recolte bogate

Sîntem în întovășire 94 familii și lucrăm în comun o suprafață de 198 ha. teren. Numărul celor care doresc să se alăture nouă sporește pe zi ce trece, pentru că recoltele ce le obținem sint un îndemn pentru ceilalți țărani muncitori.

Raportăm partidului că în acest an de pe cele 80 ha. cultivate cu grâu am obținut o producție de 2.000 kg. la hectar, iar de pe suprafața de 12 ha. cultivată cu seclă de zahăr am recoltat 36.000 kg. de ficcare hectar. La porumb am obținut 4.000 kg. la hectar.

Membrii întovășirii noastre au dus acasă anul acesta cantități mari de cereale. De pildă, Ion Mitrașcu de pe suprafața de teren lucrată în comun în întovășire a luat 2.800 kg. grâu, 7.200 kg. porumb și uleițe etc. Ca el sint mulți în întovășirea noastră.

Noi nu sîntem însă mulțumiți de producția de 4.000 kg. porumb și uleițe la hectar deși această producție este mai mare decît a celor care lucrează de unul singur. Putem să obținem mult mai mult dacă înăsemîmăm porumbul în cuiburi așezate în pătrat. Chiar așa am hotărît să facem la anul. Pînă una alta, am arat adinc o suprafață de 84 ha.

Noi, întovășirii, am hotărît să dezvoltăm întovășirea noastră. Pentru început am înființat un sector zootehnic care are, deocamdată, 8 vaci cu lapte. În cinstea Congresului partidului noi ne-am strădui să facem la vreme înăsemînjările și arăturile adînci. Am și reușit chiar cu 11 zile înainte de termen.

Noi mulțumim partidului pentru ajutorul ce ne-a dat și pămîn pentru calea muncii în comun și sîntem hotărîți să întărim și să dezvoltăm întovășirea noastră.

CAROL HUSTI  
președintele întovășirii agricole  
din Carei, regiunea Baia Mare

## Produce peste plan în valoare de aproape 3 milioane lei

Colectivul gospodăriei agricole de stat din Drăgășani se mîndrește că poate raporta astăzi partidului că a îndeplinit și depășit sarcinile de plan pe anul 1955.

În sectorul viticol, care este sectorul principal al gospodăriei noastre, am dat peste plan 310 tone struguri, 60.000 bucați vițe altoite, 4 milioane butași port-altoi; de asemenea am dat peste plan cu 17% mai multe produse din cultura mare, cu 65% mai multă miere de albine etc. Valoarea produselor obținute peste plan se ridică la aproape 3.000.000 lei.

Cele mai multe brigăzi au obținut recolte deosebit de bune. Brigada condusă de tov. Dutoiu Ilie, candidat de partid, a obținut pe suprafața de 8 ha. la varietățile Fetească și Grasă cîte 13.600 kg. struguri la hectar, peste producția planificată. Administrînd îngrășămînte organice și minerale, brigada condusă de tov. Doleac Ioan a obținut de pe un hectar cantitatea de 37.500 kg. struguri.

Vinificarea strugurilor s-a executat în 20 zile, așa cum ne-am angajat în cinstea Congresului al 11-lea al P.M.R. Pentru aceasta am organizat patru noi centre de vinificație, pe lîngă cele existente în gospodărie, dintre care trei mecanizate.

În scopul asigurării de recolte bogate și în anul viitor, în gospodărie se fac lucrări de toamnă: tăierile de ușurare, recoltarea coardelor altol, sapa mare și îngropatul viei. De asemenea, continuă arăturile adînci care se vor face pe întreaga suprafață.

ION ASLAN  
directorul G.A.S.-Drăgășani

## 10 ANI DE LA ÎNFIINȚAREA F. D. I. F.



Aspect de la adunarea festivă care a avut loc ieri în sala teatrului Consiliului Central al Sindicatelor din Capitală cu prilejul sărbătoririi a 10 ani de la înființarea Federației Democratice Internaționale a Femeilor. (Citiți dărea de seamă în pag. 3-a).



PE TEME DIN PROIECTUL DE STATUT MODIFICAT AL P. M. R.

Să dezvoltăm puternic critica și autocritica!

Cea mai bună metodă de dezvăluire și de lichidare a lipsurilor

In proiectul Statutului modificat al partidului se prevede ca membrul de partid este obligat sa foloseasca in intreaga sa activitate si sa stimuleze in fapt critica si autocritica...

Organizația noastră de bază din secția turnătorie a fabricii „Electroputere”, fiind în seama de această prevedere, a îndrumat pe comunistii săi...

Acosta a făcut ca majoritatea muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor să se simtă răspunzători pentru bunul mers al procesului de producție...

A fost o perioadă când secția noastră dădea multe rebuții și acest lucru a fost criticat într-o adunare a organizației de bază de mai mulți membri de partid...

Un alt exemplu. Într-o consfătuire de producție pe secție, muncitorul Florea Costea și alții au criticat conducerea secției pentru lipsa de grijă...

Trebue să arătăm însă că în fabrica noastră mai sint încă tovarășii care au o atitudine formală față de critică...

Șeful serviciului de cadre și el nesocotește critica masei și încearcă să o înăbușe. Tov. Grigore Mihai n-a vrut să țină seama de criticile unui mare număr de muncitori...

Este de datoria tuturor membrilor de partid să lupte cu tărie împotriva oricărei manifestări de înăbușire a criticii...

de adunarea generală a membrilor de partid, l-a amenințat că-l va scoate din munca de secretar. Fără îndoială că aceste grave lipsuri ar fi fost de mult lichidate...

MATEI ILIE instructor al Comitetului orașenesc de partid Brăila

Autocritica să fie urmată întotdeauna de fapte

Una din principalele îndatoriri ale membrilor de partid, prevăzută în proiectul Statutului modificat al partidului nostru, este să dezvoltăm în întreaga lor activitate și să stimuleze în fapt autocritica și critica de jos. Viața dovedește că membrii de partid care își recunosc în mod cinstit lipsurile...

Timpe îndelungat la secția finisaj din fabrica noastră productivitatea muncii era scăzută, calitatea produselor era slabă. Analizând această problemă...

MORVAI IONA membru al organizației de bază P.M.R. din fabrica de încălziminte „Dobrogeanu Gherea”-Oradea

critică pentru slaba sa activitate în munca obștească. De fiecare dată, tovarășii Kórdi își făcea autocritica și își lua asemenea angajamente...

Organizația noastră de bază va trebui să se ocupe mai intens de stimularea autocriticii, să dezvolte în rândurile membrilor de partid curajul de a-și privi în față și a judeca cu exigență propria lor activitate...

Organizația noastră de bază va trebui să se ocupe mai intens de stimularea autocriticii, să dezvolte în rândurile membrilor de partid curajul de a-și privi în față și a judeca cu exigență propria lor activitate...

Colectivității își construiesc case



Munca unită în gospodăria colectivă, cu mijloace mecanizate, face să avanseze recolta, având obiecte al gospodăriei și veniturile colectivității. În clipetă: Casa văduvei Savina Rusu, membră a gospodăriei colective din satul Crișani, raionul Sărmaș, regiunea Cluj, construită din veniturile primite pe zile-muncă.

RECENZIE

G. Călinescu: „Am fost în China nouă”

Au apărut în ultimii ani mai multe cărți despre China decît s-au scris în țara noastră decenii de-a rîndul. Lucrări noi se afluă sub tipar. Imbogățită recent cu volumul ap. G. Călinescu „Am fost în China nouă” (ESPLA), această, dacă se poate spune așa, „mică bibliotecă românească”...

Sentimental dragostei și prieteniei internaționaliste, care caracterizează oamenii muncii din China, este redat de autor în clevea întîmplări menite a demonstra falșitatea imaginii, răspîndite de cărțile unor „călători străini răuvoitori sau superficiali”...

Ca și în alte opere ale lui G. Călinescu, darul caracteristic al scriitorului de a afla imaginea exactă pentru exprimarea ideii produce satisfacția iubitorului de artă, chiar dacă unele din vocabularul este cam dificil. Felul minuțios de a munci pămîntul...

În legătură cu acest articol a răspuns ziarului nostru și conducerea întreprinderii carbonifere Lonea.

AL MIRODAN

Campionatul de șah al R. P. R.

Valorificîndu-și prin mutări precise avantajul pozițional în partida întreruptă cu Rusenescu, maestrul internațional Troianescu a reușit să-și asigure victoria. De asemenea, el a încheiat partida cu Voiculescu, cu rezultat de remiză...

TOMA POPA antrenor de șah

Secția romină a Teatrului de Stat din Oradea și-a deschis stagiunea

ORADEA (cosp. „Științei”). — Simbătă 27 noiembrie, în sala Teatrului de Stat din Oradea a avut loc festivitatea deschiderii primei stagiuni a secției romine a Teatrului de Stat din Oradea, înfrîntă de curînd. La festivitate au luat parte muncitori frunziși din diferite întreprinderi orădene...

Cărți noi pentru copii și tineret

- ANTON PANN: O sezoătoare la țară sau călătoria lui Moș Albu. Ed. Tineretului, 96 pag. 2,85 lei.
ION CREANGA: Ursul păcălit de vulpe. Ed. Tineretului, 14 pag. 3 lei.
MIHAIL EMINESCU: Somnorose pășărele. Ed. Tineretului, 8 pag. 3,20 lei.
VICTOR EFTIMIU: Basme. Ed. Tineretului, 112 pag., 3 lei.
DUMITRU STANESCU: Basme culesc din gura poporului. Ed. Tineretului, 140 pag. 1,85 lei.
F. ADERCA: În valea marelui fluviu. Ed. Tineretului (colecția „Cutezătorii”), 216 pag. 3,65 lei.
GICA IUȚEȘ: Praștia măzdrăvăna. Ed. Tineretului, 80 pag. 4,50 lei.
GH. BEJANCU: Oameni în furtună. Ed. Tineretului, 108 pag. 90 bani.
DOMNIȚA MOLDOVEANU: Fintina Floriței. Ed. Tineretului, 80 pag. 1,20 lei.
N. A. NEKRASOV: Gerul moșu'cu nas roșu. Ed. Tineretului, 76 pag. 6 lei.
BORIS JITKOV: Ce-am văzut. Ed. Tineretului, 254 pag. 6,45 lei.
V. IAN: Tineretele conducătorului de oțel. Ed. Tineretului, 268 pag. 5,20 lei.

Impotriva gîtuitorilor criticii

Proiectul Statutului modificat al partidului nostru arată că o principială îndatorire a comunistului este să lupte hotărît împotriva încercărilor de gîtuire a criticii. Gîtuirea criticii aduce daune grave intereselor partidului...

Consider această prevedere ca extrem de importantă, deoarece în unele organizații de partid critica și autocritica sint departe de a fi devenit o metodă permanentă de îmbunătățire a muncii.

STAN COSTACHE membru al organizației de bază nr. 6 din fabrica „Electroputere”-Craiova

Din realizările cincinalului

Virghiș — mina însoțită

șantierului carbonifer din Virghiș — Regiunea Autonomă Maghiară, pregătirea dezvoltării stratului de cărbune pentru exploatare. Sint mai toți de prin partea locului. Au venit pe șantier îndată ce au aflat că în Virghiș geologii au găsit cărbune...

După cîteva clipe de tăcere bătrînul relua însuflețit: — Degeaba v-ați neliniștit! Ați săpat tunelul într-un asemenea loc. Stratul de cărbune e întins și nu l-au putut săraci capitaliștii.

Din realizările cincinalului

Virghiș — mina însoțită

firmă germane. Nu s-au interesat capitaliștii nici de munca oamenilor, nici de viața lor. Unele nu erau. Minerii sîrau grupi sau galerii scurte cu tirnăcoape. Cum scoteau cărbunele, apa năvălea în groapă. Cînd oamenii nu mai puteau scoate cărbune din cauza apei care năvălea peste ei făceau o gaură în tavanul galeriei și prăbuseau pămîntul, astupînd locul de muncă...

Veio 10 zile nu se scotea mai mult de 25 metri cubi de pămînt zilnic. În loc de 150—180 metri cubi cît ar fi trebuit să se scoată în 8 ore.

Dar unul excavatorist nu s-a dat bătut. Fiu al unei foste servitoare a baronului Daniel, el nu mai lucra acum sub biciul și pentru buzunarul acestuia. Lui Borbăth László i se arătase încredere, i se dăduse o răspundere mare: să lucreze cu o mașină nouă și modernă pe un nou șantier, să scoată cărbune alt de așteptat de muncitorii din industrie...

— Nu ne vom putea îndeplini planul de livrare a cărbunelui, dacă nu ni se crează condițiile necesare! — arată el.

Sint înimosi și entuziaști oamenii de pe acest șantier. Ei vor să dea patriei cît mai mult cărbune și, pentru aceasta, conducerea întreprinderii carbonifere Căpeni trebuie să lichideze lipsurile existente, să creeze condiții bune de lucru pe șantier.

Din realizările cincinalului

Virghiș — mina însoțită

Șantierul carbonifer din Virghiș — Regiunea Autonomă Maghiară, pregătirea dezvoltării stratului de cărbune pentru exploatare. Sint mai toți de prin partea locului. Au venit pe șantier îndată ce au aflat că în Virghiș geologii au găsit cărbune...

După cîteva clipe de tăcere bătrînul relua însuflețit: — Degeaba v-ați neliniștit! Ați săpat tunelul într-un asemenea loc. Stratul de cărbune e întins și nu l-au putut săraci capitaliștii.

Veio 10 zile nu se scotea mai mult de 25 metri cubi de pămînt zilnic. În loc de 150—180 metri cubi cît ar fi trebuit să se scoată în 8 ore.

Dar unul excavatorist nu s-a dat bătut. Fiu al unei foste servitoare a baronului Daniel, el nu mai lucra acum sub biciul și pentru buzunarul acestuia. Lui Borbăth László i se arătase încredere, i se dăduse o răspundere mare: să lucreze cu o mașină nouă și modernă pe un nou șantier, să scoată cărbune alt de așteptat de muncitorii din industrie...

— Nu ne vom putea îndeplini planul de livrare a cărbunelui, dacă nu ni se crează condițiile necesare! — arată el.

Sint înimosi și entuziaști oamenii de pe acest șantier. Ei vor să dea patriei cît mai mult cărbune și, pentru aceasta, conducerea întreprinderii carbonifere Căpeni trebuie să lichideze lipsurile existente, să creeze condiții bune de lucru pe șantier.



### Recepția de la ambasada R. P. Albania la București

Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Albania la București, Miha Lako, a oferit marți după-amiază la sediul ambasadei o recepție cu prilejul sărbătorii naționale — cea de a 11-a aniversare a eliberării Albaniei.

La recepție au participat tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, I. Chișinevschi, Gh. Apostol, Al. Moghioros, Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, C. Pirulescu, P. Borilă, N. Ceaușescu, D. Coliu, Al. Drăghici, S. Bughici, acad. prof. dr. C. I. Par-

hon, acad. prof. Traian Săvulescu, M. Mujić, Constanța Crăciun, general colonel L. Sălăjan, Șt. Voitec, M. Roșianu, M. Dalea, Gr. Preoteasa, acad. I. Murgulescu, M. Popescu și alți membri ai C.C. al P.M.R. și membri ai guvernului, oameni de știință și cultură, reprezentanți ai presei romine și străine.

Au luat parte membri ai corpului diplomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie. (Agerpres)

### Recepția de la ambasada R. P. F. Iugoslavia la București

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Federative Iugoslavia, Nicola Vujanović, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Federative Iugoslavia în R.P.R., a oferit în seara de 29 noiembrie o recepție în clădirea ambasadei.

La recepție au participat tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, I. Chișinevschi, Gh. Apostol, Al. Moghioros, Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, N. Ceaușescu, Al.

Drăghici, S. Bughici, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. prof. Tr. Săvulescu, J. Fazekas, Constanța Crăciun, general colonel L. Sălăjan, Sorin Toma, Liuba Chișinevschi, M. Roșianu, Grigore Preoteasa, M. Popescu, miniștri, oameni ai științei și artei, reprezentanți ai presei romine și străine.

La recepție au participat numeroși membri ai corpului diplomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. (Agerpres)

## Raportul președintelui I. Broz-Tito la plinara Comitetului Federal al Uniunii socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia

BELGRAD 29 (Agerpres). — TASS transmite:

După cum au transmis posturile de radio iugoslave, la 27 noiembrie a avut loc la Belgrad plinara Comitetului Federal al Uniunii socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia, la care au fost examinate probleme ale economiei republicii.

Președintele republicii Iosip Broz-Tito, care este și președintele Uniunii socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia, a vorbit despre problemele economice actuale.

La începutul raportului său, președintele Tito a spus că a sosit timpul să se efectueze anumite modificări în planurile de perspectivă ale industriei iugoslave și în economie în general.

Dacă în prezent în Iugoslavia o orientare spre continua dezvoltare a industriei țării se schimbă într-un anumit sens, acest lucru încă nu înseamnă că a fost o greșală că s-a acordat atenția principală dezvoltării industriei grele. Această dezvoltare trebuie, bineînțeles, să ducă la rămânerea în urmă a altor ramuri ale economiei iugoslave, în special a celor care sunt necesare pentru ridicarea nivelului de trai al cetățenilor, ca de pildă, a agriculturii și a unor ramuri ale industriei prelucrătoare. Dezvoltarea cu precădere a industriei grele a fost necesară Iugoslaviei pentru a birui marea război care a împiedicat dezvoltarea industrială. Lipsa de mijloace materiale nu a permis desfășurarea unei construcții largi care ar cuprinde toate ramurile economiei și ar face cu puțință ridicarea rapidă a nivelului de trai al populației.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Pe de altă parte, a declarat președintele Tito, în prezent noi trebuie să acordăm prioritatea atenției aceluiași factor care în viitor cel mai apropiat ne va da rezultate bine determinate pentru ridicarea nivelului de trai și pentru echilibrarea balanței noastre de plăți. Este necesar să se creeze o anumită corelație între industria grea și industria ușoară. În prezent, Iugoslavia nu dispune încă de mijloacele care să permită să se construiască totul dintr-o dată. În legătură cu aceasta, trebuie să acționăm treptat și în deplină concordanță cu posibilitățile materiale.

În prezent însă, dezvoltarea industriei grele a atins gradul necesar creșterii unei baze care să permită în viitor construcția într-un ritm mai lent și treptat. Acest lucru nu înseamnă că în prezent industria grea este exclusiv din procesul dezvoltării continue a țării. Este vorba însă că în prezent dezvoltarea industriei să continue mai lent și mai treptat.

Apoi, președintele Tito s-a ocupat de problema dezvoltării economice continue a țării și a arătat necesitatea anumitor schimbări în planificarea a acestei dezvoltări.

Noua politică economică iugoslavă pornește de la faptul că nu trebuie să se tindă exclusiv spre noi mari investiții de capital.

Președintele Tito a arătat de asemenea necesitatea unui control asupra felului în care se cheltuiesc capitalul de investiții. El a condamnat tendința de a se ridica construcții mari și extrem de costisitoare, mai ales acolo unde acest lucru nu este de fel necesar. Trebuie să se ia măsuri pentru o construcție mai economică.

Noi avem nevoie de fabrici și uzine care să fie cît se poate de ieftine și care să fie în stare să dea producție în cel mai scurt timp. În prezent noi trebuie să rectificăm caracterul unilateral din trecut al investițiilor de capital și să acordăm o mai mare atenție industriei ușoare și prelucrătoare pentru nevoile de larg consum.

Pe de altă parte, trebuie să fie reduse mijloacele de investiții, mai ales la sate, care împovărează balanța de plăți a Iugoslaviei care și așa este pasivă.

În viitorul cel mai apropiat este deci necesar să se obțină o legătură și o concordanță între dezvoltarea în întregime socialismul, nu poate avea două sisteme de producție — socialist și capitalist.

Este vorba aici, a spus președintele Tito, ca prin diferite mijloace să se dea treptat cooperativelor, care există în prezent în Iugoslavia, posibilitatea de a-și dovedi într-o măsură cît mai largă părțile pozitive, astfel încît ele să constituie un factor de atracție pentru toți producătorii agricoli individuali, care consideră pînă și în prezent că pot exista și se pot dezvolta mai bine în afara cooperativelor. În prezent, cooperativelor li s-a rezervat rolul de achizițorii de produse agricole de la țărani individuali, ceea ce reprezintă un important pas înainte în eforturile de stabilizare a pieței interne a producției agricole. Se consideră că în felul acesta cooperativelor vor căpăta posibilitatea de a-și dezvolta producția. Dar funcția de achizițorii de produse agricole nu este principial în activitatea cooperativelor agricole. Ele au în primul rînd menirea de a fi un factor activ în opera de ridicare a producției agricole.

La sfîrșitul raportului său, președintele Tito s-a referit la problemele comerțului exterior al Iugoslaviei și ale pieței interne.

Recenta sesiune a Consiliului pactului de la Bagdad, la care au participat și doi observatori americani, a demonstrat încă odată caracterul agresiv al acestui pact, precum și străduințele inițiatorilor săi de a trage în el țările arabe.

Cu acest prilej s-au cristalizat pozițiile principalelor puteri, precum și contradicțiile dintre ele. Anglia, care pretinde rolul conducător în această coaliție, a insistat ca aspectul principal al colaborării între țările participante să fie cel economic, ca premiză pentru „colaborarea militară”. Poziția Angliei a fost determinată de străduința ei de a-și întări pozițiile zdruncinate în Orientul mijlociu, în care altă dată se exercita influența ei nestingherită. În schimb, Turcia, în spatele căreia se află S.U.A., a insistat ca aspectul principal al „colaborării” să fie cel militar.

Prezența la masa conferinței a celor doi observatori americani a prilejuit lansarea unor zvonuri despre o apropiată aderare a S.U.A. la pactul de la Bagdad. Referindu-se la asemenea zvonuri, revista americană „News week” subliniază: „Oficialitățile americane se tem că aderarea la alianța „centurii nordice” (așa denumesc strategii americani coaliția de la Bagdad) ar înstrăina și mai mult statele arabe din sud, față de care S.U.A. are mari interese, datorită resurselor lor de petrol”.

După cum a relevat ziarul francez „Al-Gumburiah”, ministrul de stat al Egiptului, Anvar Sadat, arată că pactul de la Bagdad a fost încheiat împotriva voinței popoarelor și de aceea organizatorii lui se tem de popor. Pactul de la Bagdad nu este viabil — scrie el — „deoarece tot ce se face împotriva voinței poporului este sortit eșecului”.

Situația plină de pericole creată în Orientul apropiat și mijlociu, ca urmare a creării blocului de la Bagdad, a făcut ca unele țări arabe să treacă la luarea unor măsuri concrete menite să le apere împotriva oricăror uneltri. După cum s-a anunțat, la Damasc are loc în prezent organizarea comanda mentului comun egiptoano-sirian recent întrat în Siria și Egipt. De asemenea, într-o altă declarație siriană au loc tratative, la nivel guvernamental, între Siria și Liban în scopul încheierii unui acord pentru întărirea colaborării între cele două țări pe plan economic, politic și militar.

În legătură cu aceasta nu se poate să nu se sublinieze că S.U.A. și Anglia trimit țărilor blocului de la Bagdad cantități tot mai mari de armament și de echipament militar condiționat aceste livrări de armament obținut prin tratative de armament și în condiții de înaltă securitate și independența națională a țărilor din această regiune.

A devenit totodată evident că unul din scopurile principale ale acestei bloc este acela de a lărgi controlul unor puteri occidentale asupra bogă-

și mai ușor în domeniul dezvoltării economice.

Președintele Tito a consacrat problema dezvoltării agriculturii și rolului cooperativelor. El a spus că în prezent a sosit timpul să se acorde atenție cu precădere agriculturii. Dimpnelea că nu trebuie să se gîndim la investiții uriașe de capital. Este necesar să se obțină în acest domeniu al economiei rezultate bune cu fonduri mai reduse. Este important ca aceste fonduri să fie îndreptate acolo unde pot fi obținute rezultatele cele mai rapide. Și aici trebuie să înaintăm treptat, dar mai repede decît pînă acum. Agricultura va căpăta nu numai importante investiții de capital, ci și un ajutor organizatoric special pentru dezvoltarea producției. Dacă vom porni așa cum trebuie la această muncă și pe lingă acordarea de fonduri vor fi luate celelalte măsuri necesare, a spus președintele Tito, se poate aștepta ca în următorii cinci ani, actualul nivel al producției agricole să fie întrecut de două ori în anumite secțiuni.

Vorbind despre cooperarea agricolă, președintele Tito a declarat că Iugoslavia nu a renunțat la extinderea și la sate a modului de producție socialist. Aceasta pentru că o țară socialistă, dacă dorește să înfăptuiască în întregime socialismul, nu poate avea două sisteme de producție — socialist și capitalist.

Este vorba aici, a spus președintele Tito, ca prin diferite mijloace să se dea treptat cooperativelor, care există în prezent în Iugoslavia, posibilitatea de a-și dovedi într-o măsură cît mai largă părțile pozitive, astfel încît ele să constituie un factor de atracție pentru toți producătorii agricoli individuali, care consideră pînă și în prezent că pot exista și se pot dezvolta mai bine în afara cooperativelor. În prezent, cooperativelor li s-a rezervat rolul de achizițorii de produse agricole de la țărani individuali, ceea ce reprezintă un important pas înainte în eforturile de stabilizare a pieței interne a producției agricole. Se consideră că în felul acesta cooperativelor vor căpăta posibilitatea de a-și dezvolta producția. Dar funcția de achizițorii de produse agricole nu este principial în activitatea cooperativelor agricole. Ele au în primul rînd menirea de a fi un factor activ în opera de ridicare a producției agricole.

La sfîrșitul raportului său, președintele Tito s-a referit la problemele comerțului exterior al Iugoslaviei și ale pieței interne.

Recenta sesiune a Consiliului pactului de la Bagdad, la care au participat și doi observatori americani, a demonstrat încă odată caracterul agresiv al acestui pact, precum și străduințele inițiatorilor săi de a trage în el țările arabe.

Cu acest prilej s-au cristalizat pozițiile principalelor puteri, precum și contradicțiile dintre ele. Anglia, care pretinde rolul conducător în această coaliție, a insistat ca aspectul principal al colaborării între țările participante să fie cel economic, ca premiză pentru „colaborarea militară”. Poziția Angliei a fost determinată de străduința ei de a-și întări pozițiile zdruncinate în Orientul mijlociu, în care altă dată se exercita influența ei nestingherită. În schimb, Turcia, în spatele căreia se află S.U.A., a insistat ca aspectul principal al „colaborării” să fie cel militar.

Prezența la masa conferinței a celor doi observatori americani a prilejuit lansarea unor zvonuri despre o apropiată aderare a S.U.A. la pactul de la Bagdad. Referindu-se la asemenea zvonuri, revista americană „News week” subliniază: „Oficialitățile americane se tem că aderarea la alianța „centurii nordice” (așa denumesc strategii americani coaliția de la Bagdad) ar înstrăina și mai mult statele arabe din sud, față de care S.U.A. are mari interese, datorită resurselor lor de petrol”.

După cum a relevat ziarul francez „Al-Gumburiah”, ministrul de stat al Egiptului, Anvar Sadat, arată că pactul de la Bagdad a fost încheiat împotriva voinței popoarelor și de aceea organizatorii lui se tem de popor. Pactul de la Bagdad nu este viabil — scrie el — „deoarece tot ce se face împotriva voinței poporului este sortit eșecului”.

Situația plină de pericole creată în Orientul apropiat și mijlociu, ca urmare a creării blocului de la Bagdad, a făcut ca unele țări arabe să treacă la luarea unor măsuri concrete menite să le apere împotriva oricăror uneltri. După cum s-a anunțat, la Damasc are loc în prezent organizarea comanda mentului comun egiptoano-sirian recent întrat în Siria și Egipt. De asemenea, într-o altă declarație siriană au loc tratative, la nivel guvernamental, între Siria și Liban în scopul încheierii unui acord pentru întărirea colaborării între cele două țări pe plan economic, politic și militar.

În legătură cu aceasta nu se poate să nu se sublinieze că S.U.A. și Anglia trimit țărilor blocului de la Bagdad cantități tot mai mari de armament și de echipament militar condiționat aceste livrări de armament obținut prin tratative de armament și în condiții de înaltă securitate și independența națională a țărilor din această regiune.

A devenit totodată evident că unul din scopurile principale ale acestei bloc este acela de a lărgi controlul unor puteri occidentale asupra bogă-

și mai ușor în domeniul dezvoltării economice.

Președintele Tito a consacrat problema dezvoltării agriculturii și rolului cooperativelor. El a spus că în prezent a sosit timpul să se acorde atenție cu precădere agriculturii. Dimpnelea că nu trebuie să se gîndim la investiții uriașe de capital. Este necesar să se obțină în acest domeniu al economiei rezultate bune cu fonduri mai reduse. Este important ca aceste fonduri să fie îndreptate acolo unde pot fi obținute rezultatele cele mai rapide. Și aici trebuie să înaintăm treptat, dar mai repede decît pînă acum. Agricultura va căpăta nu numai importante investiții de capital, ci și un ajutor organizatoric special pentru dezvoltarea producției. Dacă vom porni așa cum trebuie la această muncă și pe lingă acordarea de fonduri vor fi luate celelalte măsuri necesare, a spus președintele Tito, se poate aștepta ca în următorii cinci ani, actualul nivel al producției agricole să fie întrecut de două ori în anumite secțiuni.

Vorbind despre cooperarea agricolă, președintele Tito a declarat că Iugoslavia nu a renunțat la extinderea și la sate a modului de producție socialist. Aceasta pentru că o țară socialistă, dacă dorește să înfăptuiască în întregime socialismul, nu poate avea două sisteme de producție — socialist și capitalist.

Este vorba aici, a spus președintele Tito, ca prin diferite mijloace să se dea treptat cooperativelor, care există în prezent în Iugoslavia, posibilitatea de a-și dovedi într-o măsură cît mai largă părțile pozitive, astfel încît ele să constituie un factor de atracție pentru toți producătorii agricoli individuali, care consideră pînă și în prezent că pot exista și se pot dezvolta mai bine în afara cooperativelor. În prezent, cooperativelor li s-a rezervat rolul de achizițorii de produse agricole de la țărani individuali, ceea ce reprezintă un important pas înainte în eforturile de stabilizare a pieței interne a producției agricole. Se consideră că în felul acesta cooperativelor vor căpăta posibilitatea de a-și dezvolta producția. Dar funcția de achizițorii de produse agricole nu este principial în activitatea cooperativelor agricole. Ele au în primul rînd menirea de a fi un factor activ în opera de ridicare a producției agricole.

La sfîrșitul raportului său, președintele Tito s-a referit la problemele comerțului exterior al Iugoslaviei și ale pieței interne.

Recenta sesiune a Consiliului pactului de la Bagdad, la care au participat și doi observatori americani, a demonstrat încă odată caracterul agresiv al acestui pact, precum și străduințele inițiatorilor săi de a trage în el țările arabe.

Cu acest prilej s-au cristalizat pozițiile principalelor puteri, precum și contradicțiile dintre ele. Anglia, care pretinde rolul conducător în această coaliție, a insistat ca aspectul principal al colaborării între țările participante să fie cel economic, ca premiză pentru „colaborarea militară”. Poziția Angliei a fost determinată de străduința ei de a-și întări pozițiile zdruncinate în Orientul mijlociu, în care altă dată se exercita influența ei nestingherită. În schimb, Turcia, în spatele căreia se află S.U.A., a insistat ca aspectul principal al „colaborării” să fie cel militar.

Prezența la masa conferinței a celor doi observatori americani a prilejuit lansarea unor zvonuri despre o apropiată aderare a S.U.A. la pactul de la Bagdad. Referindu-se la asemenea zvonuri, revista americană „News week” subliniază: „Oficialitățile americane se tem că aderarea la alianța „centurii nordice” (așa denumesc strategii americani coaliția de la Bagdad) ar înstrăina și mai mult statele arabe din sud, față de care S.U.A. are mari interese, datorită resurselor lor de petrol”.

După cum a relevat ziarul francez „Al-Gumburiah”, ministrul de stat al Egiptului, Anvar Sadat, arată că pactul de la Bagdad a fost încheiat împotriva voinței popoarelor și de aceea organizatorii lui se tem de popor. Pactul de la Bagdad nu este viabil — scrie el — „deoarece tot ce se face împotriva voinței poporului este sortit eșecului”.

Situația plină de pericole creată în Orientul apropiat și mijlociu, ca urmare a creării blocului de la Bagdad, a făcut ca unele țări arabe să treacă la luarea unor măsuri concrete menite să le apere împotriva oricăror uneltri. După cum s-a anunțat, la Damasc are loc în prezent organizarea comanda mentului comun egiptoano-sirian recent întrat în Siria și Egipt. De asemenea, într-o altă declarație siriană au loc tratative, la nivel guvernamental, între Siria și Liban în scopul încheierii unui acord pentru întărirea colaborării între cele două țări pe plan economic, politic și militar.

În legătură cu aceasta nu se poate să nu se sublinieze că S.U.A. și Anglia trimit țărilor blocului de la Bagdad cantități tot mai mari de armament și de echipament militar condiționat aceste livrări de armament obținut prin tratative de armament și în condiții de înaltă securitate și independența națională a țărilor din această regiune.

A devenit totodată evident că unul din scopurile principale ale acestei bloc este acela de a lărgi controlul unor puteri occidentale asupra bogă-

și mai ușor în domeniul dezvoltării economice.

Președintele Tito a consacrat problema dezvoltării agriculturii și rolului cooperativelor. El a spus că în prezent a sosit timpul să se acorde atenție cu precădere agriculturii. Dimpnelea că nu trebuie să se gîndim la investiții uriașe de capital. Este necesar să se obțină în acest domeniu al economiei rezultate bune cu fonduri mai reduse. Este important ca aceste fonduri să fie îndreptate acolo unde pot fi obținute rezultatele cele mai rapide. Și aici trebuie să înaintăm treptat, dar mai repede decît pînă acum. Agricultura va căpăta nu numai importante investiții de capital, ci și un ajutor organizatoric special pentru dezvoltarea producției. Dacă vom porni așa cum trebuie la această muncă și pe lingă acordarea de fonduri vor fi luate celelalte măsuri necesare, a spus președintele Tito, se poate aștepta ca în următorii cinci ani, actualul nivel al producției agricole să fie întrecut de două ori în anumite secțiuni.

Vorbind despre cooperarea agricolă, președintele Tito a declarat că Iugoslavia nu a renunțat la extinderea și la sate a modului de producție socialist. Aceasta pentru că o țară socialistă, dacă dorește să înfăptuiască în întregime socialismul, nu poate avea două sisteme de producție — socialist și capitalist.

Este vorba aici, a spus președintele Tito, ca prin diferite mijloace să se dea treptat cooperativelor, care există în prezent în Iugoslavia, posibilitatea de a-și dovedi într-o măsură cît mai largă părțile pozitive, astfel încît ele să constituie un factor de atracție pentru toți producătorii agricoli individuali, care consideră pînă și în prezent că pot exista și se pot dezvolta mai bine în afara cooperativelor. În prezent, cooperativelor li s-a rezervat rolul de achizițorii de produse agricole de la țărani individuali, ceea ce reprezintă un important pas înainte în eforturile de stabilizare a pieței interne a producției agricole. Se consideră că în felul acesta cooperativelor vor căpăta posibilitatea de a-și dezvolta producția. Dar funcția de achizițorii de produse agricole nu este principial în activitatea cooperativelor agricole. Ele au în primul rînd menirea de a fi un factor activ în opera de ridicare a producției agricole.

La sfîrșitul raportului său, președintele Tito s-a referit la problemele comerțului exterior al Iugoslaviei și ale pieței interne.

Recenta sesiune a Consiliului pactului de la Bagdad, la care au participat și doi observatori americani, a demonstrat încă odată caracterul agresiv al acestui pact, precum și străduințele inițiatorilor săi de a trage în el țările arabe.

Cu acest prilej s-au cristalizat pozițiile principalelor puteri, precum și contradicțiile dintre ele. Anglia, care pretinde rolul conducător în această coaliție, a insistat ca aspectul principal al colaborării între țările participante să fie cel economic, ca premiză pentru „colaborarea militară”. Poziția Angliei a fost determinată de străduința ei de a-și întări pozițiile zdruncinate în Orientul mijlociu, în care altă dată se exercita influența ei nestingherită. În schimb, Turcia, în spatele căreia se află S



# Vizita conducătorilor sovietici în India

## Cuvîntarea rostită de N. A. Bulganin la mitingul din Madras

MADRAS 29 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. A. Bulganin la mitingul din Madras.

Stimate domnule guvernator!  
Stimate domnule ministru principal!  
Dragi prieteni!

Am acceptat cu bucurie invitația de a vizita minunatul dvs. oraș Madras. Îngăduiți-mi ca în numele meu personal, în numele lui Nikita Sergheevici Hrușciov și al prietenilor noștri care ne însoțesc, să vă mulțumim pentru timpurile calde pe care ne-ați făcut-o în timpul vizitei noastre în orașul dvs. Vă mulțumim de asemenea pentru darurile pe care ni le-ați oferit. Permiteți-mi de asemenea să vă transmit salutul cald și prietenesc al poporului sovietic care nutrește sentimente de profundă simpatie față de marele popor iubitor de pace al Indiei. (Aplauze).

Înainte de venirea noastră în orașul Madras am vizitat mai multe orașe din India. Am putea spune multe despre impresiile pe care le-am cules în timpul acestei călătorii care ne este foarte utilă. Aș dori însă să spun în primul rând că pretutindeni unde am fost în India am observat zămintă puternică a poporului spre menținerea păcii. Harnicul popor al Indiei, care a obținut independența națională a patriei sale, este ocupat cu munca constructivă.

Popoarele din Uniunea Sovietică sînt și ele ocupate cu munca constructivă. Ele construiesc o societate nouă împreună cu altele popoare iubitoare de pace și sînt ferm hotărâte să împiedice izbucnirea unui nou incendiu mondial, deoarece știu din propria lor experiență ce înseamnă un război. Fiind gata oricînd să se apere, poporul sovietic apără în mod consecvent cauza păcii, depune eforturi

pentru a obține micșorarea încordării internaționale, pentru a înlătura primejdia unui nou război și a asigura condițiile în vederea colaborării pașnice între toate statele, independente de orînduirea lor socială și de stat. Poporul sovietic se bucură că are mulți aliați în această acțiune nobilă și printre ei un aliat atît de glorios ca poporul marii noastre țări.

Și alte popoare ale Asiei, care trec printr-un important moment de cotitură în istoria lor, sînt preocupate de lupta pentru menținerea unei păci trinitice și îndelungate și că existența unor asemenea grupări agravaază în mare măsură primejdia unui nou război. Noi constatăm cu satisfacție că multe state ale Asiei s-au pronunțat cu hotărîre împotriva creării de baze militare străine și împotriva staționării de trupe străine pe teritoriile lor, dîndu-și bine seama că crearea de baze militare străine, precum și staționarea de trupe străine pe teritoriile lor este legată de marea problemă a transformării acestor teritorii într-un cîmp de război și distrugere.

Știm că Madrasul este celebru prin cultura sa străveche. De-a lungul multor veacuri, pe teritoriul vostru s-au creat minunate opere de arhitectură care dovedesc uriașul talent al poporului vostru, al arhitecților săi, al constructorilor săi. Statul Madras ocupă un loc important în viața economică și culturală a Indiei. Este însă mai presus de orice îndoielă că principală valoare și merit al acestui stat sînt oamenii săi care creează bogățiile, care crează valorile materiale.

În prezent, toate popoarele Indiei muncesc în interesul întăririi independenței patriei lor. Nu ne îndoiim că în fața lor este deschisă o cale largă spre noi succese în toate domeniile vieții economice și culturale ale țării.

Ele stîrnesc suspiciunea legitimă a popoarelor Asiei, deoarece inițiatorii lor sînt forțele care la timpul lor au introdus și susținut rînduiețile coloniale. Guvernul vostru, condus de dl. Jawaharlal Nehru, ilustru o dată din nou zămintă noastră, a adoptat o hotărîre înțeleaptă refuzînd să participe la aceste grupări militare, deoarece și-a dat limpede seama că ele împiedică eforturile popoarelor îndreptate spre asigurarea unei păci trinitice și îndelungate și că existența unor asemenea grupări agravaază în mare măsură primejdia unui nou război.

Noi constatăm cu satisfacție că multe state ale Asiei s-au pronunțat cu hotărîre împotriva creării de baze militare străine și împotriva staționării de trupe străine pe teritoriile lor, dîndu-și bine seama că crearea de baze militare străine, precum și staționarea de trupe străine pe teritoriile lor este legată de marea problemă a transformării acestor teritorii într-un cîmp de război și distrugere.

Știm că Madrasul este celebru prin cultura sa străveche. De-a lungul multor veacuri, pe teritoriul vostru s-au creat minunate opere de arhitectură care dovedesc uriașul talent al poporului vostru, al arhitecților săi, al constructorilor săi. Statul Madras ocupă un loc important în viața economică și culturală a Indiei. Este însă mai presus de orice îndoielă că principală valoare și merit al acestui stat sînt oamenii săi care creează bogățiile, care crează valorile materiale.

În prezent, toate popoarele Indiei muncesc în interesul întăririi independenței patriei lor. Nu ne îndoiim că în fața lor este deschisă o cale largă spre noi succese în toate domeniile vieții economice și culturale ale țării.

Vă dorim să întăriți și mai mult unitatea popoarelor din India, să înnobileți bogățiile ei și să apărați în mod ferm cauza păcii. Popoarele Uniunii Sovietice vă sînt prieteni devotați, credincioși și de nădejde (Aplauze) — luptători fermi și consecvenți pentru cauza păcii (Aplauze).

Practica dintre popoarele noastre are tradiții glorioase și străvechi. Relațiile dintre ele nu au fost niciodată umbrite de încordare, și cu atît mai puțin de atacuri ale unor împotriva altora. Chiar acest singur fapt dovedește multe atunci cînd apreciem perspectivele dezvoltării relațiilor sovieto-indiene, perspectivele întăririi continue a prieteniei și colaborării între cele două state.

Oamenii sovietici subliniază cu o profundă satisfacție faptul că India pășește în primele rînduri ale luptătorilor pentru existența pașnică și pentru pace (Aplauze) pentru a se traduce în viață „pacea și liniștea” (Aplauze) — cele două principii proclamate în declarația lui Jawaharlal Nehru și Ciu En-lai, precum și în declarația Comitetului sovietico-indian publicată în urma recente vizite a primului ministru Nehru în Uniunea Sovietică. Poporul sovietic pretuiește mult contribuția Indiei și a guvernului ei la cauza păcii și reglementării pașnice a problemelor internaționale nerezolvate. El vede în Republica India și în guvernul ei un tovarăș de idei și un aliat în lupta pentru pace și pentru slăbirea continuă a încordării internaționale.

Trăiască marea și harnicul popor al Indiei! (Aplauze).

Trăiască prietenia de nezdruincinat dintre popoarele Indiei și ale Uniunii Sovietice! (Aplauze furtunoase).

Trăiască pacea în întreaga lume! (Aplauze furtunoase).

# De ce apreciază Egiptul comerțul cu țările din Răsărit

## Declarațiile vicepreședintelui Consiliului de Miniștri al Egiptului, Gamal Salem

CAIRO 29 (Agerpres). — TASS Săptămînalul „Rosa El-Yussef” a publicat un interviu acordat corespondentului său de Gamal Salem, vicepreședintele Consiliului de Miniștri, despre politica Egiptului în domeniul comerțului exterior.

Gamal Salem a arătat că țările Orientului Mijlociu și-au îndreptat atenția — în cursul ultimilor ani — în mod unilateral spre piețele occidentale, ceea ce n-a adus folositoare țărilor arabe. „Acesta, a declarat Gamal Salem, a dus numai la întărirea pozițiilor capitalului occidental și la înțărîrea puterilor occidentale de a-și stabili dominația asupra țărilor Orientului Mijlociu și a le subordona interesele lor. Am fost nevoiți să căutăm noi piețe unde să fim tratați corect și independent și de sine stătătoare... Am fost tratați astfel în Europa răsăriteană. În problemele comerțului cu celelalte țări ne căluzim, în primul rînd, după interesele Egiptului. Considerăm că comerțul trebuie să fie liber și să corespundă intereselor noastre naționale. El trebuie să se bazeze pe respectarea suveranității și independenței noastre”.

Gamal Salem a ironizat afirmațiile făcute în Occident potrivit cărora largirea relațiilor economice ale Egiptului cu Uniunea Sovietică și țările de democrație populară ar constitui o „primejdie” pentru Egipt. „Nu considerăm, a continuat el, că comerțul nostru cu Rusia ne va transforma în comunisti. Mai mult, nu cred că comunistii urmăresc aceasta”.

Declarația primului ministru Nehru DELHI 29 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, luînd cuvîntul cu prilejul unei întruniri la Delhi, primul ministru Nehru a declarat la 29 noiembrie că primejdia de război este azi mică decît pînă acum. Deși încordarea internațională s-a micșorat simțitor — a spus Nehru — mai există încă motive de îngrijorare: cursa înarmărilor și arma atomică. Este încurajător faptul — a declarat Nehru în continuare — că marile puteri încep să înțeleagă inutilitatea unui război, care în mod cert ar distruge civilizația, și se gîndesc la coexistența pașnică.

Congresul unional al arhitecților sovietici MOSCOVA 29 (Agerpres). — TASS La 28 noiembrie, în sala Coloanelor din Casa Sindicatelor și-a continuat lucrările cel de-al 2-lea Congres unional al arhitecților.

În ședințele de dimineață și de după amiază au fost discutate problemele construcțiilor industriale, de locuințe și social-culturale de masă. Delegații la congres au adoptat cu mare însușire textul unei telegramme de salut către N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov, care se află în India.

Știri Scurte MOSCOVA. La 29 noiembrie K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a primit la Kremlin delegația Adunării Populare a R.P. Albania în frunte cu Gogo Nushi, președintele Adunării Populare, care se află în Uniunea Sovietică la invitația Sovietului Suprem al U.R.S.S.

BELGRAD. La 29 noiembrie a fost inaugurată comunicația aeriană regulată pe ruta Moscova-Belgrad. Cu primul avion a sosit la Belgrad general-locotenent A. M. Beleki, șeful adjunct al Direcției generale a flotei aeriene civile a U.R.S.S.

NEW YORK. După cum relatează ziarul „New York Times”, guvernul canadian are o atitudine critică față de „politica extrem de rigidă a secretarului de stat Dulles în problema germană”. Pearson, ministru Afacerilor Externe al Canadei, intenționează să ridică această problemă la sesiunea N.A.T.O. care va avea loc luna viitoare la Paris.

ATENA. Decretarea stării de asediu în Cipru provocab nemulțumiri în întreaga Grecie. La 27 noiembrie au avut loc la Salonice ciocniri între unități de poliție și cîteva mii de studenți care au încercat să organizeze o demonstrație în fața consulatelor Marii Britanii și Statelor Unite.

SPECTACOLELE DE AZI TEATRE: RUSALKA. Teatrul de Operă și Balet al R.P. URSS — Teatrul de stat de operă; CITADELA SFĂRMĂTĂ — Teatrul Național „I. L. Caragiale” (sala Sîmb); IMPERIALA LA MACHON — Teatrul Armatei (sala Magheru); DE PARTEA CEALALTĂ — Teatrul Armatei (sala 12 Septembrie); DON CARLOS — Teatrul Municipal; DAVID COPPERFIELD — Teatrul Tineretului; INTRIGA ȘI IUBIRE — Teatrul Muncitoresc C.F.R.-Giulești; MINCINOSUL — Studiuul actorului de film „C. Notara”; FRATEI LIU — Teatrul Tânărului (sala Orfeu); SUB CUPOLA CIRULUI — Circul de Stat; MARELE INER (jocurile 19,20) — Teatrul Central de Păși din Praga (sala din calea Vârlova nr. 174).

CINEMATOGRAFIE: ANNA ZACHEO — Patria; BUCUREȘTI ÎNTR-UN LITRE POPORAR; I MAI; ESTE VINOVAT EL, MARTIN? Magheru, Elena Pavel, 8 Martie; GIUSEPPE VERDI — Republica, I. C. Frimu, Gh. Doja; LIBERTATEA — FATA MEXICANĂ — Filmul Sirbu, Al. Popov, Al. Sahia; ALBANIA NOUA — Maxim Gorki; CATELUSUL RUFU — CUCUȘ — Lumina; Gh. Cosbuc; MUZICA ȘI DRAGOSTE — Centrala; NESTERKA — CEL ÎSTET — Centrala; MOȘTOR; DIRECTORUL NOSTRU — Tineretului; OAMENI ȘI MUNTII; RESEALA — TASSI MIKINITA; MECIUL DE FOTBAL R.P.U. — AUSTRIA; URȘULETUL FRICOS — Timpuiri Noi; FANTOMELE PARASECS PISCURILE — Vavile Roșii; LEANA — CILICURIA; LUMINA FARULUI — Unirea; LI LOMFI — C. David; MACLOVA — Fica, N. Bălcescu; MELODIA PIERDUTĂ — T. Vladimirescu, Artă; LILIAÇUL — Carpați; ROMEO ȘI JULIETA — Munca, Mioara; BANGNOTA DE 1.000.000 LIRE STERLINE — 23 August; PRINȚESA MARY — Donca Simo, Buleasta; INTR-O PRI-MĂVARA LA BUDAPESTA — Ite Pintilie; PUTEREA DRAGOSTEI — Populare; CADEREA EMIRATULUI — M. Eminescu; TAU. NUI — 8 Martie; SODALIT IVAN BROVSKIN — Războiul GRAINQUELLE — Olga Barbu; MARELE SPERANȚE — Aurel Vlaicu.

# A 11-a aniversare a eliberării Albaniei

## Ședința solemnă de la Tirana

TIRANA 29 (Agerpres). — Agenția telegrafică albaneză transmite: La 28 noiembrie a avut loc la Tirana o ședință solemnă consacrată celei de a 11-a aniversări a eliberării Albaniei de sub jugul coteropilor însoșiți. În sala Teatrului Popular, în fața a 10.000 de oameni, Republicii Populare Albania și Uniunii Sovietice, s-au întrunit reprezentanți ai științei, culturii și artiștilor, reprezentanți ai organizațiilor obștești. În prezidiu au luat loc Enver Hodja, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncii din Albania; Mehmet Shehu, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Albania; Hadgi Leshi, președintele Prezidiului Adunării Populare, membri ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Albania, membri ai Prezidiului Adunării Populare, al guvernului, reprezentanți ai vieții publice. La ședința solemnă au asistat K. D. Levickin, ambasadorul U.R.S.S. în Albania, și șefii altor reprezentanți diplomațice acreditați la Tirana.

Ședința a fost deschisă de Hysni Kapo, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Albania, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

Reportajul despre cea de-a 11-a aniversare a eliberării Albaniei a fost prezentat de Bekir Baluku, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Albania, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

Reportajul a caracterizat în amănunțime succesele realizate de poporul albanez în domeniul industriei, agriculturii, învățămîntului, al ocrotirii sănătății și culturii.

Poporul nostru — a spus B. Baluku —

— întărește pe zi ce trece tot mai mult prietenia veșnică cu Uniunea Sovietică, ca un factor hotărîtor al dezvoltării continue a țării. În domeniul politicii externe, a spus în continuare raportorul, Partidul Muncii din Albania și guvernul se căluzesc după principiul leninist al coexistenței pașnice a țărilor cu diferite sisteme sociale. Cel mai mare succes al republicii noastre în domeniul politicii externe este dezvoltarea și întărirea relațiilor de prietenie cu Uniunea Sovietică, Republica Populară Chineză și țările de democrație populară. Aceste relații se dezvoltă și se întăresc pe baza principiilor egalității și drepturii, respectului reciproc și neamestecului în treburile interne. Partidul și guvernul nostru acordă o mare importanță imbușnățirii relațiilor cu Iugoslavia, pe baza declarațiilor sovieto-iugoslave. În ceea ce ne privește vom depune toate eforturile pentru ca relațiile noastre cu Republica Populară Federativă Iugoslavia să devină și mai strînse, în interesul celor două popoare, în interesul păcii și al construirii socialismului.

În încheiere, raportorul a rostit cuvînt de salut în cinstea poporului albanez, a Partidului Muncii din Albania și Uniunii Sovietice, Republicii Populare Chineză și țărilor de democrație populară.

Cu un uriaș entuziasm participanții la ședința au adoptat textul unei telegramme de salut adresate C.C. al P.C.U.S. și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

După ședința solemnă a avut loc un mare concert.

# Ecouri în străinătate la comunicatul agenției TASS despre ultimele experiențe cu arma termoneucleară în U. R. S. S.

## INDIA

DELHI 29 (Agerpres). — După cum anunță ziarul „Hindustan Times”, conținutul comunicatului cu privire la experiențele cu arma termoneucleară în Uniunea Sovietică și declarația S.U.A. potrivit căreia anul viitor se vor face „importante” experiențe americane cu arma atomică în Oceanul Pacific, Radioagenciația, om politic de vază din India, s-a pronunțat pentru interzicerea experimentării armei atomice.

Radjagopalacaria a declarat că recenta explozie atomică din Uniunea Sovietică nu trebuie considerată ca o manifestare de nesinceritate din partea Uniunii Sovietice. U.R.S.S. a produs interzicerea armei atomice nu datorită faptului că nu ar fi în posesia acestui tip de armă.

## SIRIA

BEIRUT 29 (Agerpres). — Toate zările din Siria publică la loc de frunte, sub titluri vizibile, comunicatul agenției TASS despre ultimele experiențe cu arma termoneucleară în Uniunea Sovietică. Zărele subliniază această parte din comunicat în care se vorbește despre puterea acestei explozii și despre faptul că Uniunea Sovietică se pronunță pentru interzicerea armelor atomice și cu hidrogen.

## INDONEZIA

DIJAKARTA 29 (Agerpres). — TASS transmite: Zărele indoneziene publică sub titluri mari numeroase informații despre noua și puternica explozie termoneucleară, efectuată în Uniunea Sovietică. Zărele citează de asemenea declarația făcută în legătură cu această explozie de N. S. Hrușciov la Bangalore.

Zărele „Abadi” și „Pedoman” publică comentariile presei americane și vest-europene pe marginea acestui eveniment.

Ziarul „Simpso” se ocupă îndelung de un articol de fond de declarația lui N. S. Hrușciov. Totodată, ziarul subliniază că deși Uniunea Sovietică are o puternică armă termoneucleară, ea s-a pronunțat în permanență pentru interzicerea acestei arme.

## Lippman critică vehement poziția S.U.A. în problema aditerii de noi membri în O.N.U.

NEW YORK 29 (Agerpres). — TASS transmite: În coloanele ziarului „New York Herald Tribune”, comentatorul american Lippman critică vehement poziția S.U.A. în problema aditerii de noi membri în Organizația Națiunilor Unite. Lippman scrie că poziția Statelor Unite în această problemă „constituie un exemplu al felului cum se poate pierde prestigiul, cum se poate pierde influența și cum se poate proceda astfel încît țara noastră (S.U.A. — N.R.) să apară ridicolă — în simplul motiv că oamenii de la conducere nu au reflectat asupra celor ce se petrec și asupra celor ce fac”.

Cînd Canada a propus să fie admise toate cele 18 state care au înaintat cereri, scrie în continuare Lippman, „Uniunea Sovietică, careia îi era greu să accepte aditeria Spaniei și Japoniei, a comișii totuși la aceasta”. În acest moment însă, Dulles și Lodge au obiectat cu hotărîre împotriva Mongoliei exterioare” (așa denumește Lippman Republica Populară Mongoliană — N.R.) și astfel Statele Unite „au devenit singura piedică în calea aditerii Italiei, Spaniei, Japoniei și a altor țări”. Lippman subliniază că atât Spania, cît și Italia au atras atenția lui Dulles asupra acestui fapt. Lippman arată în continuare că „pentru Statele Unite a fost o adevărată nezură să stîrnescă o asemenea reacție din partea Mongoliei”, deoarece „vom fi condamnați nu numai de cele 18 țări care au înaintat cererile, ci și de aproape toți ceilalți 60 de membri ai Organizației care se pronunță pentru aditeria simultană a Statelor Unite”. El adaugă că dacă Statele Unite nu vor admite propunerea cu privire la aditeria simultană în O.N.U. a celor 18 țări „întreaga lume ne va înfuria”. „Am ajuns în această situație dificilă”, constată Lippman, din simplul motiv că Dulles și Lodge nu s-au ostenit să reflecteze pînă la capăt asupra acțiunilor lor. Aceasta nu este altceva decît rezultatul lipsei unei oarecare perspicacități pe care nu era greu s-o manifeste”.

În încheiere, Lippman scrie că rezoluția propusă de Canada indică soluția „cea mai puțin dificilă” pentru Statele Unite, deoarece ea permite să se voteze pentru toate țările împreună fără nici un fel de diferențiere.

## La închiderea ediției

## Criză de guvern în Franța

PARIS 29 (Agerpres). — Ședința din 29 noiembrie a Adunării Naționale franceze consacrată voinții de încredere în guvernul Faure a avut un caracter furtunos.

După cum s-a anunțat, Faure a pus chestiunea încrederei cerînd ca Adunarea Națională să amine discutarea interpelărilor cu privire la politica generală a guvernului și să examineze în primul rînd proiectul de lege cu privire la țînerea alegerilor înainte de termen și la sistemul electoral.

Ședința a început cu declarațiile reprezentanților fracțiunilor parlamentare, care și-au motivat votul. Au luat cuvîntul doi deputați ai fracțiunii de dreapta care și-au exprimat regretul că guvernul evită să lămurească politica sa generală. S-a dat apoi cuvîntul deputatului Louis Vallon care a vorbit despre eşecurile politicii franceze în Vietnam, Saar și Maroc.

După ce au luat cuvîntul alți deputați, la tribuna s-a urcat socialistul Depreux. El a criticat politica guvernului în domeniul economic-financiar și s-a pronunțat împotriva acordării votului de încredere guvernului. A luat apoi cuvîntul Jacques Duclos, președintele fracțiunii parlamentare a partidului comunist, a cărui cuvîntare a fost ascultată de deputați cu mare atenție. Duclos a con-

damnat politica represivă colonială din Africa de nord.

Luînd ca exemplu alegerile trecute, Duclos a arătat caracterul antipolar al sistemului de vot pe circumscripții mici și a declarat că guvernul sprijină în fel și chip pe adepții acestui sistem.

În încheiere dezbaterilor care s-au desfășurat înaintea votului, șeful guvernului, Edgar Faure, a rostit o scurtă cuvîntare. El și-a arătat cu tărie teza cu privire la necesitatea amînării oricăror dezbateri despre politica generală pînă cînd va fi rezolvată problema alegerilor parlamentare înainte de termen și a modificării sistemului electoral.

Apoi a fost anunțată o pauză de după care s-a pus în vot chestiunea de încredere.

Adunarea Națională a refuzat să acorde votul de încredere cerut de Edgar Faure, cu 318 voturi contra 218.

PARIS 29 (Agerpres). — După cum anunță agenția United Press, Pierre Mendès-France, președintele partidului radicalilor și rătăcitorilor francezi, și-a amînat călătoria în Statele Unite, în legătură cu criza de guvern din Franța.

# Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov

DELHI 29 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la mitingul care a avut loc la 28 noiembrie 1955 la Madras.

Prieteni! Mă aștept celor spuse în cuvîntarea sa de prietenul meu Nikolai Aleksandrovici Bulganin. La cele spuse de el, vreau să mai adaug: Sentimentele noastre de prietenie se contopesc cu sentimentele voastre. Luptăm împreună cu voi pentru pace. (Aplauze).

Dacă vom folosi cu chibzuință forța prieteniei noastre și dacă vom uni eforturile noastre în lupta pentru pace, nici un fel de forțe, care tind spre dezlănțuirea unui nou război, nu vor fi de temut, ele vor fi măturate și pacea va fi asigurată. (Aplauze furtunoase).

Poporul sovietic se bucură de fiecare succes dobîndit de popoarele Indiei. El se bucură de succesele voastre deoarece el însuși a cunoscut în trecut asuprirea exploatării din partea autocrației țariste, a asupritorilor interni și străini. Prin luptă aspră el și-a creat puternicul său stat muncitoresc-țăranesc, independent de popoarele înrobitorilor străini. De aceea, poporul sovietic se bucură că popoarele Indiei, care s-au eliberat de ju-

gul colonial, își construiesc în prezent statul lor independent.

Știm din propria noastră experiență că nu este suficient să cucerești independența țării, trebuie să întărești independența cucerită pentru a putea s-o aperi. (Aplauze furtunoase). Calea pentru întărirea independenței cucerite este calea creării unei puternice industrii proprii, calea ridicării permanente a bunei stări a poporului. (Aplauze). Dorim sincer ca Republica India să aibă industria ei puternică, larg dezvoltată, economia ei națională, independentă de statele străine.

Poporul nostru a urmat o cale proprie în atingerea acestui țel și a obținut rezultate mari. Voi pași pe drumul vostru pe care l-ați ales. Dar să știți prieteni că poporul sovietic va fi întotdeauna cu voi în eforturile voastre îndreptate spre consolidarea independenței cucerite. (Aplauze furtunoase).

Trăiască marea și harnicul popor al Indiei! (Aplauze).

Trăiască prietenia veșnică și de nezdruincinat dintre popoarele Indiei și popoarele Uniunii Sovietice! (Aplauze).

Trăiască pacea în lumea întreagă, pacea veșnică între popoare! (Aplauze furtunoase, prelungite).

# Recepția oferită de guvernatorul statului Madras

MADRAS 29 (Agerpres). — TASS în seara zilei de 28 noiembrie, S. Prakasa, guvernatorul statului Madras, a oferit o recepție în cinstea lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov. La recepție au participat membrii guvernului statului Madras în frunte cu Kamaraj Natar, ministrul principal, radjpramukhul și maharadžahul statului vecin, Travancore-Cocin, și alte personalități din viața politică și socială a Indiei, printre care K. Radjagopalacaria.

Guvernatorul, care i-a salutat cu căldură pe oaspeții sovietici, a vorbit în cuvîntarea sa despre numeroase probleme, printre care problema industrializării, a rolului producției meșteșugărești manuale, a schimbului cultural sovieto-indian, despre influența vieții și literaturii rusе asupra Indiei, precum și despre trăsăturile comune în dezvoltarea popoarelor indian și sovietic și în istoria luptei lor pentru libertate și independență.

N. A. Bulganin a mulțumit guvernatorului pentru cuvintele călduroase adresate poporului sovietic. Madrasul, ne-a impresionat puternic. Este adevărat că am vizitat numai uzina constructoare de vagoane, dar este suficient să vezi numai această uzină pentru a-ți face o imagine despre nivelul dezvoltării economice, industriale și culturale a statului Madras.

În continuare, N. A. Bulganin a vorbit despre observația făcută de guvernator în legătură cu faptul că popoarele indian și sovietic au anumite trăsături comune. Cel mai important factor care ne unește — a spus N. A. Bulganin — este zămintă ambelor popoare de a trăi în pace și prosperitate. (Aplauze).

N. A. Bulganin a subliniat însemnătatea relațiilor culturale crescînde dintre U.R.S.S. și India și a toastat pentru pace și prosperitate, pentru ca

prietenia sovieto-indiană să fie veșnică și de nezdruincinat, pentru poporul indian, pentru guvernul indian în frunte cu primul ministru Nehru, pentru președintele Republicii India.

A luat apoi cuvîntul N. S. Hrușciov, El s-a aflatărilor celor spuse de N. A. Bulganin și a mulțumit la rîndul său guvernului și poporului indian pentru ospitalitate.

N. S. Hrușciov s-a referit, mai ales, la observația făcută de guvernator, potrivit căreia pentru statul Madras industrializarea și socializarea „nu sînt un leac pentru rele”. Subliniind că și exprimă doar părerea și nu vrea cituși de puțin s-o impună cuiva, oricine ar fi, N. S. Hrușciov a menționat: — Sîntem profund conștienți că omenirea n-are altă cale pentru ridicarea bunei stări, înafară de calea dezvoltării industriale. Se poate avea hrîni și îmbracă un popor de 400.000.000, se

pot construi pentru el case, asigură toate cele necesare fără dezvoltarea industriei? Fără dezvoltarea industriei, aceasta nu se poate face.

Declarăndu-se de acord cu guvernatorul că popoarele sovietic și indian au multe trăsături comune, N. S. Hrușciov a subliniat că, după părerea sa, indienii și-au exprimat cu entuziasm sentimentele față de Uniunea Sovietică, în primul rînd datorită faptului că indienii vîd noul care s-a creat în țara sovietică. Principiul în acest nou, a subliniat Hrușciov, este faptul că în Uniunea Sovietică omul simplu a fost ridicat la o înălțime la care nu visase niciodată.

În încheiere, în aplauze furtunoase, N. S. Hrușciov a toastat pentru prietenia și sănătatea tuturor celor prezenți.

După cîină a avut loc un concert din muzica și cîntecul popoarelor Indiei de lung.

# Trei milioane de oameni au întîmpinat cu entuziasm la Calcutta pe oaspeții sovietici

CALCUTTA 29 (Agerpres). — TASS transmite: La ora 14 (ora locală), N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov precum și persoanele care-i însoțesc au sosit cu avionul de la Madras la Calcutta.

Pe aeroportul din Calcutta oaspeții au fost întîmpinați de B. K. Ro, ministrul principal al statului Bengalul de vest, de președinții Consiliului legislativ și Adunării legislative a Bengalului de vest, de membrii guvernului statului, de corpul de consuli acreditați la Calcutta, de reprezentanți ai organizațiilor obștești locale și ai municipalității orașului.

Fanlăra militară a întonat imnurile de stat ale U.R.S.S. și Republicii India. N. S. Hrușciov și N. A. Bulganin au trecut în revistă o gardă de onoare.

De pe o tribună special construită pe aeroport, ministrul principal al statului, B. K. Ro, i-a salutat pe oaspeții. El a spus:

În numele locuitorilor orașului nostru și al poporului Bengalului de vest vă salut sincer în acest loc istoric. Acest oraș a fost un centru în jurul căruia s-a instaurat la începutul secolului al XVIII-lea dominația britanică în India. În suburbiile acestui oraș există numeroase întreprinderi industriale — fabrici de țesut, hîrtie, textile. Timp de aproape 150 de ani Calcutta a fost capitala Indiei și continuă să fie un important centru industrial al țării. Acest oraș este într-adevăr centrul nervos al întregului stat Bengalul de vest. Poate că nu putem atinge încă înălțimea anumitor orașe ale Rusiei, năzăm însă spre aceasta.

Ai străbătut un drum lung din țara dvs. pentru a cunoaște India. Ați vizitat nu numai capitala ei dar și numeroase puncte importante ale țării. Ați remarcat probabil că cultura și tradițiile poporului din nord